



מכונת כביסה

דגם: CRM60-801

- הוראות הפעלה -



לקוחות נכבדים!

אנו מודים לכם ושמחים שהצטרפתם למשפחת **תדיראן-גרופ**.

במכונות הכביסה היוקרתיות החדישות המיובאות ע"י **תדיראן-גרופ**, מיושמות הטכנולוגיות החדישות ביותר המעניקות ביצועי כביסה מעולים המבטיחים הנאה מרבית ממכונת הכביסה.

בתדיראן-גרופ רואים בנוחות שלכם אתגר עליון ושוקדים ללא הרף לשיפור השירות המוענק ללקוחות.

הוראות ההפעלה והשימוש מאפשרות לכם שימוש נוח ויעיל במכונת הכביסה. נא קראו בעיון רב את ההוראות ואנו משוכנעים שתופק הנאה מושלמת ממכונת הכביסה.

באיחולי הצלחה והנאה,



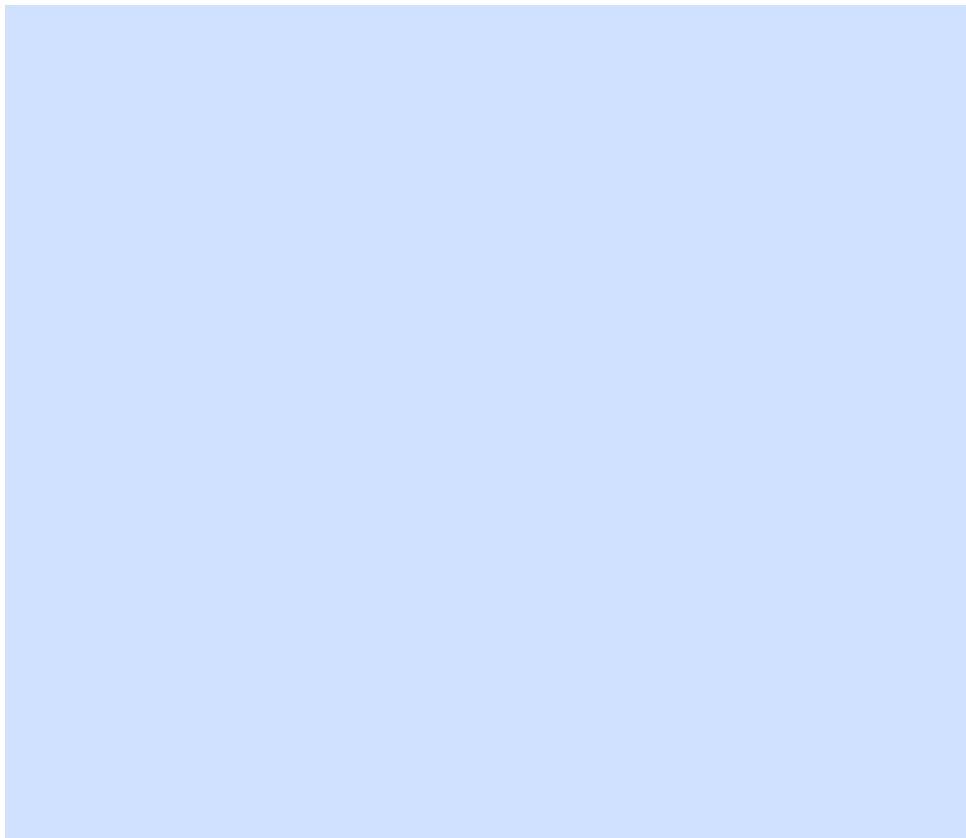
4.....	הוראות בטיחות
6.....	סקירת מכונת הכביסה
7.....	התקנת מכונת הכביסה
10.....	הפעלת מכונת הכביסה
10.....	בדיקות והכנות לפני הפעלת המכונה
11.....	בדיקות שיש לבצע לפני הכביסה
14.....	לוח הבקרה
14.....	בורר מצבי הפעולה
15.....	לפני הכביסה בפעם הראשונה
15.....	הוספת תכשירי הכביסה
15.....	הכנת מכונת הכביסה לפעולה
15.....	בחירת תוכנית הכביסה
18.....	טבלת תוכניות הכביסה
19.....	תחזוקה
22.....	איתור תקלות
23.....	קודי תקלה
24.....	נספח
25.....	נתונים טכניים
מוקד שרות קריסטל	בגב החוברת

למניעת פגיעה גופנית בכם ובאחרים או נזק לרכוש, עליכם לפעול על פי הנחיות הבטיחות שלהלן:

■ הוראות בטיחות

- אם מתגלה נזק כלשהו בכבל החשמל, נתקו את מכונת הכביסה מרשת החשמל ופנו לתחנת השרות הקרובה למקום מגורכם (עיינו ברשימה שבגב החוברת). החלפת כבל החשמל תבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן בלבד.
- יש להשתמש בערכת הצנרת המסופקת עם המכונה החדשה. אין להשתמש בצינורות שהיו בשימוש קודם.
- מכונת כביסה זו מיועדת לשימוש בתוך הבית בלבד.
- מכונת כביסה זו אינה מיועדת לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם ירידה ביכולת הגופניות, התחושתיות או הנפשיות, או חסרי ניסיון וידע המונע מהם להשתמש במכונת הכביסה בבטיחות ללא השגחה או הנחיה של אדם בוגר האחראי לבטיחותם. יש להשגיח על ילדים על מנת להבטיח שהם לא ישחקו עם מכונת הכביסה.
- הערות לסילוק:
 - הסימן המוטבע על המוצר או על המסמכים הנלווים מצוין, שאין להתייחס אל המוצר כאל אשפה ביתית, אלא יש לפנותו למרכז איסוף מתאים למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. השליכו את המכשיר בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה והרשות המקומית במקום מגורכם. למידע נוסף, המתייחס לטיפול, תיקון ומחזור המכשיר, פנו לרשות המקומית במקום מגורכם, או למרכז המידע של המשרד להגנת הסביבה.
- נתקו את המכונה מרשת החשמל לפני תחילת הניקוי והתחזוקה.
- רוקנו את כל הכיסים בפריטי הלבוש.
- חפצים קשים כמו למשל, מטבעות, סיכות, מסמרים, ברגים או אבן וכו', עלולים לגרום לנזקים חמורים למכונה זו.
- נתקו את המכונה מרשת החשמל וסגרו את ברז אספקת המים לאחר סיום תוכנית הכביסה.
- אנא בדקו אם המים בתוך התוף נוקזו לפני פתיחת דלת המכונה. אל תפתחו את דלת המכונה אם נראים מים בתוך התוף.
- חיות מחמד וילדים עלולים לטפס לתוך המכונה. בדקו את המכונה לפני כל פעולה.
- זכויות דלת המכונה עשויה להתחמם מאוד במהלך הפעולה. הרחיקו ילדים וחיות מחמד בעת פעולת המכונה.
- לפני חיבור המכונה לרשת החשמל, וודאו שמתח ההפעלה הנקוב בתווית הנתונים המודבקת למכונה, תואם למתח רשת החשמל בארץ: 230V~50Hz.
- חברו את המכונה לקו חשמל המוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך של 16A לפחות. להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את המכונה לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף (ממסר פחת) עם זרם דלף של 30mA.
- לעולם אל תמשכו את תקע החשמל בידיים רטובות.

- ילדים מתחת לגיל 3 יש להרחיק מהמכונה, אלא אם הם בפיקוח רציף.
- חומרי אריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים. אנא שמרו את כל חומרי האריזה (שקיות פלסטיק, קלקרים וכו') הרחק מהישג ידם של ילדים קטנים.
- אל תתקינו את מכונת הכביסה בחדר אמבטיה או בסביבה עם לחות גבוהה, כמו גם בחדר עם גזים נפצים או מאכלים.
- לפני התקנת מכונת הכביסה, וודאו שחשמלאי מוסמך ושרברב מיומן הכינו את כל תשתית החשמל והמים הנדרשים, בהתאם לכל תקני הבטיחות והתקנות הרלוונטיים.
- לפני הפעלת מכונה כביסה זו, עליכם להסיר את כל חומרי האריזה ואת חיזוקי ההובלה. אחרת, בעת הכביסה והסחיטה עלול להיגרם נזק בלתי הפיך למכונת הכביסה.
- לפני כביסת הכבסים בפעם ראשונה, עליכם לנקות את החלל הפנימי של מכונת הכביסה באמצעות הפעלת מחזור כביסה מלא ללא כבסים.
- מכונת כביסה עם כניסת מים אחת יש לחבר אך ורק לאספקת מים קרים. מכונת כביסה עם שתי כניסות מים יש לחבר לאספקת מים קרים וחמים בהתאם לסימנים המוטבעים כל המכונה.
- מכונת הכביסה שלכם מיועדת לשימוש ביתי בלבד, ואך ורק לכביסת פריטים המתאימים לכביסה במכונת כביסה ביתית.
- אל תכבסו פריטים הספוגים בחומרים דליקים כמו למשל: דלקים, אלכוהול, שמנים וכו' העשויים להתפוצץ או להתלקח בעת הכביסה.
- אין לכבס שטיחים במכונת הכביסה.
- היזהרו מהמים החמים המנקזים ממכונת הכביסה. סכנת כוויות!
- לעולם תוסיפו מים במהלך הכביסה.
- לאחר סיום תוכנית הכביסה, המתינו כשתי דקות לפחות לפני שתפתחו את דלת המכונה.
- אל תמשכו את כבל החשמל כדי להוציא את תקע החשמל מהשקע בקיר.
- אל תטפסו את תשבו על הכיסוי העליון של מכונת הכביסה.
- אל תשענו על הדלת הפתוחה של מכונת הכביסה.
- אנא אל תפעילו כוח רב מדי לסגירת הדלת. אם אתם מתקשים לסגור את הדלת, אנא בדקו האם טענתם את התוף יתר על המידה ופריטי כביסה מונעים מהדלת להיסגר.
- מכונת הכביסה לא מיועדת להתקנה מובנית.
- אמצעי זהירות בעת העברת מכונת הכביסה:
- 1. אדם מקצועי חייב להתקין מחדש את חיזוקי ההובלה.
- 2. יש לנקות את כל המים שבתוך המכונה.
- 3. יש להוביל את המכונה בזהירות. לעולם אל תאחזו בחלק בולט של מכונת הכביסה. לעולם על תאחזו בדלת המכונה עדי לשאת את מכונת הכביסה.



■ התקנת מכונת הכביסה

הוציאו את המכונה מהאריזה וודאו שהיא לא ניזוקה בעת ההובלה. וודאו גם שכל האביזרים (המתוארים בעמ' הקודם) נמצאים בשקית האביזרים. אם מתגלה נזק כל שהוא במכונה, או שחלק מהאביזרים חסר, התקשרו מיד לספק המכונה.

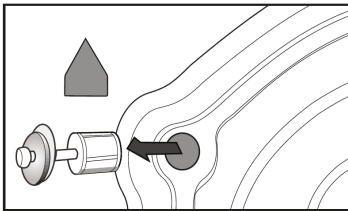
■ השלכת חומרי האריזה

חומרי האריזה של המכונה עלולים להוות סכנה לילדים. השליכו אותם ע"פ הוראות הבטיחות כך שלא יסכנו את הילדים. סלקו את חומרי האריזה בהתאם להנחיות המשרד להגנת הסביבה, ואל תשליכו אותם עם האשפה בהיתית הרגילה.

■ הסרת חיזוקי ההובלה

לפני הפעלת המכונה עליכם להסיר את בורגי חיזוקי הובלה מגב המכונה. להסרת חיזוקי ההובלה בצעו את הפעולות הבאות:

1. שחררו את כל בורגי חיזוקי ההובלה והסירו אותם.
2. סגרו את החורים בעזרת הפקקים המסופקים בשקית האביזרים.
3. שמרו את חיזוקי ההובלות לכל צורך בשימוש עתידי.



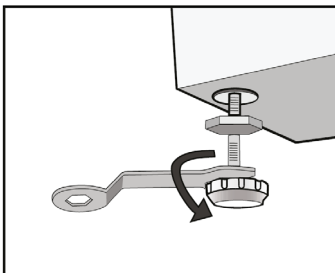
■ בחירת מקום הצבת המכונה

לפני הצבת המכונה:

- וודאו שהרצפה יציבה, יבשה ומפולסת (אם המשטח לא מפולס, פלסו את המכונה ע"פ ההנחיות שלהלן).
- וודאו שמקום הצבת המכונה אינו חשוף לקרינה ישירה של השמש.
- וודאו שמקום הצבת המכונה מאוורר כהלכה.
- וודאו שהטמפרטורה בחדר לא תרד מ- 5°C .
- וודאו שהמכונה מוצבת הרחק ממקורות חום כגון תנורים וכיריים.
- וודאו שהמכונה לא מוצבת על כבל החשמל.
- אל תציבו את המכונה על שטיח.

■ פילוס הרגליות

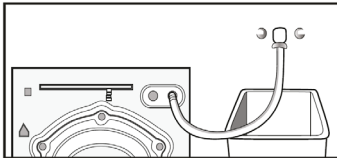
1. בעת הזזת המכונה, וודאו שהרגליות מוברגות פנימה עד הסוף. אם לא, הבריגו אותם פנימה ביד או בעזרת מפתח ברגים.
2. אחרי הצבת המכונה, שחררו תחילה את אום ההידוק באמצעות מפתח פתוח. לאחר מכן כוננו את גובה הרגלית באמצעות סיבוב הרגלית בכיוון השעון כדי להרימה או נגד כיוון השעון כדי להנמיכה.



התקנת מכונת הכביסה

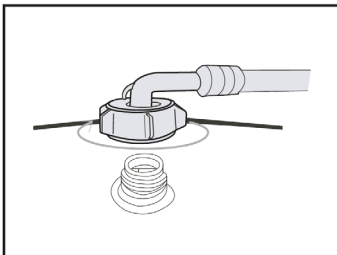
3. בדקו את מצב המכונה. שחררו את אום האבטחה והבריגו את הרגלית כלפי מטה עד למגע מלא עם הרצפה. וודאו שהמכונה מפולסת והדקו את אום האבטחה.
4. בדקו שוב את יציבות המכונה בלחיצה על פינות המכונה. אם המכונה לא יציבה בצעו שוב את פעולות 2, 3 בסעיף זה.
5. הניחו גליל מוצק (לדוגמא פחיות משקה) הפוך על המכסה העליון של מכונת הכביסה בצד השמאלי, הימני, הקדמי והאחורי. אם הגליל יציב, מכונת הכביסה יציבה. אם הוא מתגלגל, מכונת הכביסה מוטית היציבה. כיוון הגלגול הוא הכיוון של שבו המכונה נמוכה יותר. לאחר מכן, יש להגביה את שתי הרגליות בכיוון זה עד שמכונת הכביסה תהיה מפולסת. חזרו על השלבים 1 ~ 3 כדי שהרגליות תוצבנה ביציבות על הרצפה, והדקו את אומי ההידוק.

■ חיבור צינור כניסת המים



הבריגו את מחבר צינור המים הקרים לברז אספקת המים ($3/4$ "). בדגמי מכונות מסוימים, מותקן מחבר נוסף לכניסת מים חמים. במקרה זה, חברו את צינור כניסת המים החמים לברז אספקת מים חמים.

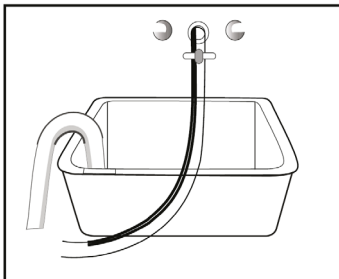
■ התקנת צינור כניסת המים



1. חברו את המחבר הזוויתי למחבר כניסת המים במכונה והדקו אותו בכיוון השעון.
2. חברו את הקצה השני של צינור ההזנה לפתח השסתום בגב המכונה והדקו את ההברגה עם כיוון השעון.

הערה: אם התגלתה נזילה לאחר חיבור הצינור, בצעו שוב את הפעולות המפורטות לעיל. השתמשו בברז רגיל. אם הברז אינו מתאים, החליפו אותו בברז תקני רגיל.

■ הנחת צינור הניקוז



- קיימות 2 שיטות למיקום קצה הצינור:
1. באמצעות שימוש בקשתית והצבתה על שולי האמבטיה.

2. באמצעות חיבור ישיר למערכת הניקוז הביתית.

- השתמשו בקשתית והתקינו אותה על צינור הניקוז כדי לאפשר להניח בבטיחות את הצינור על שולי הכיריים או אמבט הכביסה.
- קשרו את צינור הניקוז כדי להבטיח שלא יישמט ויגרום להצפה.
- האיורים שלהלן מתארים אפשרויות חיבור שונות למערכת הניקוז הביתית.

- כדי למנוע היווצרות של תופעת סיפון ותקלות של ניקוז המים ממכונת הכביסה, הציבו את קצה צינור הניקוז בגובה שבין 60 ס"מ ל- 100 ס"מ. וודאו שקצה צינור הניקוז לא יהיה טבול בתוך המים.

■ חיבורי החשמל

- לפני חיבור מכונת הכביסה לרשת החשמל, בדקו וודאו שמתח ההפעלה הנקוב בתווית הנתונים המודבקות במכונת הכביסה תואם למתח רשת החשמל בישראל: 230V~50Hz.
- וודאו שקו החשמל המזין את מכונת הכביסה מוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך של 16A. להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את מכונת הכביסה לקו חשמל המוגן במפסק זרם דלף (מפסק פחת) נגד התחשמלות בזרם דלף של 30mA.
- אל תחברו את מכונת הכביסה לרשת החשמל באמצעות כבל מאריך או שקע מפצל המיועד לחיבור מכשירי חשמל נוספים.
- אל תחברו את המכונה לרשת החשמל בידיים רטובות.

התקנת מכונת הכביסה

- אל תנתקו את מכונת הכביסה מרשת החשמל באמצעות משיכת כבל החשמל. אחזו בתקע והוציאו אותו משקע החשמל בקיר.
- אם מתגלה נזק כלשהו בכבל החשמל, נתקו את מכונת הכביסה מרשת החשמל ופנו לתחנת השרות הקרובה למקום מגורכם. רק טכנאי מורשה ומיומן, שברשותו כלי העבודה המתאימים, רשאי להחליף את כבל החשמל.

1. **וודאו שהמכונה מוארקת כראוי.** במקרה של קצר ההארקה אמורה למנוע התחשמלות. כבל החשמל של המכונה כולל תקע, מוליך הארקה ופין הארקה.
2. חברו את המכונה לקו חשמל נפרד, כדי למנוע עומס יתר על קו החשמל.

הפעלת מכונת הכביסה

■ בדיקות והכנות לפני הפעלת המכונה.

עיינו בהוראות ההפעלה כדי למנוע תקלות ובעיות עם המכונה או נזק לכביסה.

מניעת דהייט הצבע

לפני השימוש במכונת הכביסה בפעם הראשונה, הפעילו תוכנית כביסה ללא כבסים כדי להסיר שאריות שנותרו משלב הייצור.

כבסו בנפרד צעיפים ובדים צבעוניים רגישים אחרים הנוטים לדהות בקלות, כדי ששאריות צבע לא יתנימו פריטי כביסה אחרים. לפני הכנסת פריטי הכביסה למכונה, השתמשו בתכשיר כביסה נוזלי להסרת כתמים מחפטים, צווארונים וכו'.

אריגים רגישים לחום יש לכבס במים קרים או בטמפרטורה המצוינת על גבי תווית הטיפול התפורה בפריט הלבוש. כביסה בטמפרטורה גבוהה מדי עלולה לגרום לדהייט הצבע או נזק לאריגים.

קחו לתשומת לבכם:

אל תשאירו את הכביסה במכונה זמן רב מדי. הדבר עלול לגרום להיווצרות עובש או כתמים. הכניסו את הכביסה לפני תחילת הכביסה. הקפידו למלא אחר הוראות היצרנים כדי למנוע דהיה או נזק לפריטי הלבוש.

פריטים שאינם מתאימים לכביסה במכונה

בגדים שעלולים להינזק כשהם מושרים במים:

עניבות, אפודות, בגדים בסגנון מערבי, חליפות וכו' עלולים להתכווץ. בגדי ספורט מסיבים מלאכותיים נוטים לדהות וכו'.

פריטי לבוש מסוגננים עם קפלים, פריטים עם קישוטים מתכתיים ובגדים עשויים מבד שרף, עלולים להינזק כשהם מושרים במים. כמו כן, אין להשרות פריטי משי או פריטים עם עיטורי פרווה.

הפעלת מכונת הכביסה

שימו לב שבגדי שרד ובגדים מקושטים עלולים להתכווץ או לדהות כשהם מושרים במים. אל תכבסו פריטי לבוש שלא תפורים בהם תוויות עם הוראות כביסה. אל תכבסו בגדים המוכתמים בכימיקלים כגון דלק, נפט, בנזין, מדללי צבע או אלוהול.

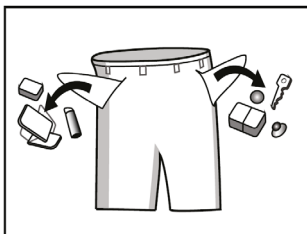
הנחיות המתייחסות לתכשירי כביסה

בחרו באבקת כביסה, תכשיר כביסה נוזלי או תכשיר כביסה מרוכז המיועדים למכונות כביסה ביתיות, בהתאם לסוגי הכביסה (כותנה, סינטטית, עדינה או צמר), הצבע, טמפרטורת הכביסה, רמת הלכלוך וסוגיו. שימוש בתכשיר לא מתאים עלול לגרום להיווצרות הקצפת יתר או דליפת מים ממגירת תכשירי הכביסה. חומרי הלבנה מבוססים על חומרים אלקליים ועלולים לגרום נזק לכביסה. לכן מומלץ להמעיט ככל שניתן את השימוש בהם. אבקת כביסה עלולה להשאיר כתמים או לגרום לריחות לא נעימים ולכן יש להקפיד על שטיפה ראויה.

תכשיר הכביסה לא יתמוסס כראוי בעת שימוש במינון גבוה מדי או בטמפרטורת מים לא מתאימה. שאריות מתכשיר הכביסה עלולות להשאר באריגים, בצנרת או במכונה ולגרום להיווצרות כתמים. התאימו את תוכנית הכביסה למשקל, לדרגת הלכלוך, לדרגת קשיות המים ולהמלצות היצרן. בררו את דרגת קשיות המים המסופקים לביתכם, במחלקת אספקת המים במקום מגורכם (בדרך כלל, המים בישראל בדרגת קשיות גבוהה).

הערה:

אחסנו את תכשירי הכביסה והתוספים במקום בטוח ויבש, הרחק מהישג ידם של ילדים קטנים.



■ בדיקות שיש לבצע לפני הכביסה

רוקנו את כל הכיסים בפריטי הלבוש. חפצים קשים כמו למשל, מטבעות, סיכות, מסמרים, ברגים או אבן וכו', עלולים לגרום לנזקים חמורים למכונה זו.

מיינו את הכביסה לפי המאפיינים הבאים:

הסמלים המופיעים בתוויות הטיפול התפורות בפריטי הלבוש: מציינים את סוגי האריגים ומידת התאמתם לכביסה במכונה: כמו למשל, כותנה, סיבים מעורבים, סינטטיים, משי, צמר, סיבים מלאכותיים וכו'.

צבע: הפרידו בין כביסה לבנה וצבעונית. כביסה צבעונית שמכובסת לראשונה יש לכבס בנפרד.

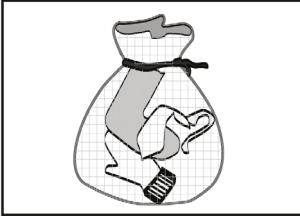
גודל: הכניסו למכונה פריטי כביסה בגדלים שונים כדי לשפר את תהליך הכביסה.

הפעלת מכונת הכביסה

רגישות: פריטים עדינים יש לכבס בנפרד. בחרו בתוכנית כביסה עדינה לכביסת צמר, וילונות ומשי. פעלו בהתאם להנחיות שבתיוות הטיפול התפורה בפריטים.

מיינו את הכביסה לפני הכנסתה למכונה. הסירו ווים מוילונות לפני הכנסתם למכונה. קישוטים ועיטורים שעל פריטי לבוש עלולים להינזק בעת הכביסה. הפכו כלפי פנים פריטי לבוש מקושטים או רקומים.

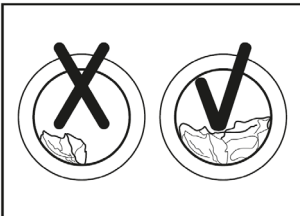
סגרו את הרוכסנים, הכפתורים והקרסים של הבגדים, קשרו שרוכים, והדקו חלקים רופפים לפני הכנסתם למכונה.



מומלץ להכניס פריטי לבוש עם עיטורי נחושת וכו', לתוך ציפית לכרית כדי למנוע מגע של הנחושת עם תוף המכונה.

פריטים עדינים מאד כמו וילונות תחרה, ג'קטים, פריטים קטנים (כמו למשל, גרביים קצרות, ממחטות, עניבות וכו') הכניסו לשקית כביסה.

כביסת פריט יחיד מגושם, כמו למשל, מכנסי גיינס, וילון כבד או מגבת גדולה, עלול לגרום לחוסר איזון ניכר, לרעשים חזקים, ונזק למכונה. לכן, מומלץ לכבס יחד איתו מספר פריטים נוספים כדי לשפר את האיזון בתוף המכונה.



סילוק אבק, כתמים, שיער חיות

נערו את הבגדים כדי להסיר מהם גרגרי חול ושיער מחיות, כיון שאלה עלולים לגרום נזק לכביסה.

להגנה על עורם הרגיש של תינוקות

יש לכבס בגדי תינוקות (כולל מגבות וכו') בנפרד. כביסה יחד עם פריטי לבוש של מבוגרים עלול לגרום לזיהום של בגדי התינוקות. בחרו תוכנית עם שטיפה מוגברת כדי להבטיח שטיפה מלאה של כל תכשירי הכביסה מתוך האריגים.

להשגת תוצאות כביסה מיטביות, מומלץ להסיר ידנית באמצעות שימוש בתכשיר כביסה מתאים, כתמים מפריטי לבוש הנוטים להתכתם בקלות, כמו למשל, גרביים לבנות, צווארונים, חפתים וכו', לפני הכנסתם למכונת הכביסה.

קיבולת כביסה מומלצת

אל תטענו יתר על המידה את תוף מכונת הכביסה, כדי למנוע השפעה שלילית על איכות הכביסה. להשגת מיטב ביצועי הכביסה, אנא פעלו בהתאם לטבלה שלהלן:

מטען כביסה מרבי	סוג האריגים
6.0 ק"ג	כותנה
6.0 ק"ג	סינתטיים
2.5 ק"ג	צמר
1.5 ק"ג	

פריטים העשויים מאריגים הנוטים ליצור פלומות כדוריות יש להפוך לפני הכביסה

כבסו בנפרד פריטי לבוש העשויים מאריגים הנוטים ליצור כדורי פלומה בעת הכביסה, כדי למנוע הכתמה שלל פריטי לבוש אחרים. מומלץ לכבס בנפרד פריטים שחורים כדי למנוע מעבר צבע והכתמת פריטים בהירים המכובסים יחדיו. אנא בדקו היטב לפני טעינת הכביסה.

אין לכבס פריטי לבוש עמידים במים (חליפות סקי, וילונות אטימים וכו')

אין לכבס במכונת הכביסה פריטי לבוש ומעילים העשויים מאריגים אטומים שאינם סופגים מים. אחרת, עודפי מים שלא נספגו בפריטים אלו עלולים לגלוש מהמכונה, או לגרום לרעידות חזקות בזמן הניקוז והסחיטה, שעלולות לגרום נזק לפריטי הלבוש (כגון, מפיות שולחן, מעילי גשם, מטריות, חליפות סקי, כיסוי לרכב, שקי שינה וכו') ולמכונת הכביסה.

בטיחות בזמן הניקוז

ניקוז המים מפריטי כביסה רגילים:

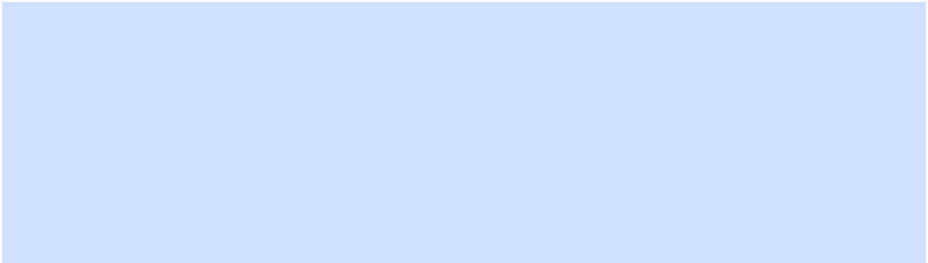
המים הספוגים בפריטי הלבוש מתנקזים דרך חורי הניקוז שבתוף המכונה.

ניקוז מים מפריטי כביסה אטומים למים:

בתהליך הכביסה והניקוז הרגיל הלחות שהצטברה בפריטים האטומים אינה ניתנת לניקוז כל עוד מי הכביסה נספגים בפריטים אחרים הממוקמים בצד אחד, ולכן האיזון בתוף אינו אחיד ועלול לגרום לרעידות או תזוזה של המכונה.

הפעלת מכונת הכביסה

■ לוח הבקרה*



הערות: דגמי המכונות השונים מסופקים עם מהירויות הסחיטה שלהלן:

מהירויות סחיטה מרבית	מהירויות סחיטה הניתנות לבחירה
800 סל"ד	ללא סחיטה - 400 - 600 - 800 סל"ד
1000 סל"ד	ללא סחיטה - 500 - 700 - 1000 סל"ד

■ בורר מצבי הפעולה

במכונת הכביסה קיימים 8 מצבי פעולה. להלן פירוט מצבי הפעולה עם הטמפרטורות הניתנות לבחירה:

Cotton: 20°C, 40°C, 60°C, 90°C, קרים

Quick wash: 20°C, 40°C, קרים

Synthetic: 20°C, 40°C, 60°C, קרים

Cotton intensive: 20°C, 40°C, 60°C, 90°C, קרים

Wool: 20°C, 40°C, קרים

Spin סחיטה

Underwear: 20°C, 40°C, 60°C, 90°C, קרים

Drum Clean: 90°C, קרים

חיווי מים קרים: כאשר נוריות חיווי הטמפרטורה (20°C, 40°C, 60°C, 90°C) כבויות,

המשמעות לכך היא שנבחרה טמפרטורת כביסה במים קרים.

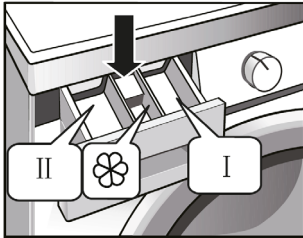
*תרשים לוח הבקרה מיועד למידע בלבד ועשוי להיות שונה מלוח הבקרה שבמכונת הכביסה שלכם.

הפעלת מכונת הכביסה

■ לפני הכביסה בפעם הראשונה

לפני כביסת פריטי כביסה בפעם הראשונה, עליכם להפעיל תוכנית כביסה ללא כבסים כדי לנקות את החלל הפנימי של המכונה:

1. חברו את המכונה לרשת החשמל ולברז אספקת המים.
2. הכניסו מעט תכשיר כביסה לתא II במגירת תכשירי הכביסה, וסגרו את המגירה.



3. לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי "Power".
 4. לחצו על לחצן התחלה/הפסקה "Start/Pause".
- מגירת תכשירי הכביסה מחולקת לתאים הבאים:
- I: תא אבקת כביסה לשטיפה מוקדמת
- II: תא תכשירי למחזור כביסה העיקרי
- : תא לתוספי כביסה, כמו מרכי אריגים או עמילן

■ הוספת תכשירי כביסה

1. משכו את מגירת תכשירי הכביסה.
2. במידת הצורך, הוסיפו אבקת כביסה לתא I המיועד לשטיפה המוקדמת.
3. מלאו תכשיר כביסה לתא II המיועד למחזור הכביסה העיקרי.
4. במידת הצורך, הוסיפו תוסף כביסה לתא .

הערות:

- לפני מזיגת תכשיר כביסה נוזלי או תוסף, דללו אותם במעט מים כדי למנוע מהם לסתום את מעברי המים במגירת תכשירי הכביסה.
- בחרו את הסוג המתאים ביותר של תכשיר הכביסה בהתאם לסוגי האריגים וטמפרטורות הכביסה השונות.

■ הכנת מכונת הכביסה לפעולה

חברו את המכונה לרשת החשמל. בדקו האם צינורות המים מחוברים כראוי. פתחו לחלוטין את ברז המים. הכניסו את הבגדים למכונה והוסיפו את תכשירי הכביסה. לאחר מכן, לחצו על לחצן ה- "הפעלה/כיבוי", בחרו את תוכנית הכביסה, את הטמפרטורה ואת הפעולות הנוספות, ולחצו על לחצן "התחלה/הפסקה".

■ בחירת תוכנית הכביסה

בחרו את תהליך הכביסה בהתאם לסוג כמות הכבסים והכמות, רמת הלכלוך של פריטי הלבוש בשילוב עם טמפרטורות הכביסה שלהן:

כביסה מלוכלכת מאוד, כביסה לבנה או פשתן (מצעים, מפות, מפיות מגבות וכו').	90°C
כביסה ברמת לכלוך ממוצעת, פריטים צבעוניים עמידים, פריטי כותנה או סינטטיים הנוטים לדהות (חולצות, פיג'מות וכו'). פריטי פשתן מעט מלוכלכים.	60°C
כביסה רגילה (כולל סיבים סינטטיים וצמר).	40°C, 20°C, מים קרים

הפעלת מכונת הכביסה

- תחילה, סובבו את בורר תוכניות הכביסה כדי לבחור את התוכנית המתאימה בהתאם לסוג האריגים.
- לאחר מכן, בחרו את הטמפרטורה המתאימה בהתאם לרמת הלכלוך. באופן כללי, ככל שהטמפרטורה גבוהה יותר, כך גדלה צריכת האנרגיה.
- לבסוף, בחרו את מהירות הסחיטה הנכונה. ככל שמהירות הסחיטה גבוהה יותר, כך הלחות הנותרת בפריטי הלבוש קטנה יותר, אולם רמת הרעשים הנפלטת מהמכונה גבוהה יותר.
- במהירויות כביסה גבוהות אריגים עדינים מתקמטים יותר וגדל הבלאי לחלקי המכונה. שימו לב: כדי להגן על פריטי כביסה עדינים, יש לבחור במהירויות סחיטה נמוכות יותר.
- תהליכי הכביסה העיקריים תלויים בסוג פריטי הכביסה. תוכלו לבחור בתוכניות הכביסה העיקריות המפורטות להלן:

- כותנה Cotton

תוכלו לבחור בתוכנית זו כדי לכבס פריטי לבוש בשימוש יום יומי. זמן הכביסה מעט ארוך יותר עם תנועות התוף מוגברות. התוכנית מומלצת לכביסת פריטים מאריגי כותנה לשימוש יום יומי, כמו לדוגמא: מצעי מיטה, חלוקים, ציפיות, בגדים תחתונים וכו'.

- סינטטיים Synthetic

תוכלו לבחור בתוכנית זו כדי לכבס פריטים עדינים יותר. זמן הכביסה קצר יותר בהשוואה לכותנה, ותנועות התוף עדינות יותר. התוכנית מומלצת לכביסת פריטים מאריגים סינטטיים, כמו לדוגמא: חולצות, מעילים, ופריטים מאריגים מעורבים, כמו גם לכביסת וילונות ואריגי תחרה. בעת כביסת סריגים, הפחיתו את מינון תכשיר הכביסה כדי למנוע היווצרות בועות בשל הצפיפות הקטנה יותר של אריגי הסריגים.

- צמר Wool

תוכלו לבחור בתוכנית זו כדי לכבס פריטים מצמר המסומנים כמתאימים ל- "כביסה במכונה". כווננו את טמפרטורת הכביסה הנכונה בהתאם להנחיות שבתווית הטיפול התפורות בפריטי הצמר. בנוסף לכך, יש לבחור בתכשירי כביסה לצמר.

- בגדים תחתונים Underwear

תוכנית הבגדים התחתונים מיועדת במיוחד לכביסת בגדים תחתונים והיא מאופיינת בשטיפה מוגברת ובזמן כביסה ארוך יותר.

- כביסה מהירה Quick wash

תוכנית זו מתאימה לכביסה מהירה של פריטים בודדים ברמת לכלוך רגילה.

- כותנה מוגברת Cotton intensive

תוכנית זו מיועדת להגברת השפעת הכביסה, עם שלב כביסה עיקרי ארוך יותר. התוכנית מומלצת לכביסת בגדי תינוקות או אנשים הסובלים מעור רגיש.

- סחיטה Spin

מחזור סחיטה נפרד. מי הכביסה או השטיפה ינוקזו לפני הסחיטה.

- ניקוי התוף Drum Clean

תוכנית זו מיועדת במיוחד לניקוי התוף והמיכל של המכונה, והסרת ריחות לא נעימים. תוכנית זו מתבצעת בטמפרטורת עיקור גבוהה של 90°C על מנת שכביסה פריטי הלבוש תהיה ירוקה יותר. כאשר הליך זה מתבצע, אין להוסיף פריטים כלשהם לתוף המכונה. אם תוסיפו מיון מתאים של חומר הלבנה השפעת הניקוי של מיכל המכונה יהיה טוב יותר. בהתאם לצורך, תוכלו להפעיל תוכנית זו בקביעות.

- פעולת הסרת קצף

פעולת בדיקת הקצפה: הקצפת יתר נגרמת משימוש מוגזם בתכשירי כביסה, המשפיע על איכות הכביסה והשטיפות. תהליך בדיקת הקצפת יתר מתבצע באופן אוטומטי, וכאשר המכונה מזהה הקצפת יתר, מתבצע באופן אוטומטי תהליך להסרת הקצף. תהליך הסרת הקצף יזכיר לכם שבכביסות הבאות יש להשתמש במינון קטן יותר של תכשירי כביסה.

- השתקת הצליל הקולי

זוהי פעולה נוספת המיועדת לבטל את פעולת הצליל הקולי. לאחר הפעלת המכונה, לחצו על לחצן הטמפרטורה "Temp." במשך כ- 3 עד שיישמע צליל "ביפ" המאשר את ביטול הצליל הקולי. לחידוש פעולת הצליל הקולי, לחצו שוב על לחצן הטמפרטורה "Temp." במשך כ- 3 עד שיישמע צליל "ביפ" המאשר את חידוש פעולת הצליל הקולי. ההגדרה תישמר עד האיפוס הבא. אזהרה: לאחר ביטול פעולת הצליל הקולי, לא יישמע צליל קולי המודיע על סיום תוכנית כביסה או מאשר ביצוע פעולת תכנות כלשהי, עד שתבחרו בה מחדש.

טבלת תוכניות כביסה

מהירות סחיטה (סל"ד)		זמן כביסה (דקות)	טמפ. (°C)	מגירת תכשירי כביסה			מטען (ק"ג)	תהליך תוכנית
				מרכז	תא II	תא I		
1000	800						6.0	תוכנית
1000	800	15	קרה	O	●		1.5	מהירה
1000	800	200	40	O	●		6.0	כותנה מוגברת
1000	800	15	/	X	X		6.0	סחיטה
500	400	90	90	X	X		0	ניקוי התוף
1000	800	130	60	O	●		6.0	כותנה
700	600	105	40	O	●		2.5	סינטיים
500	400	85	40	O	●		1.5	צמר
1000	800	108	40	O	●		6.0	בגדים תחתונים

סיווג אנרגטי A

תוכנית לבדיקת צריכת האנרגיה: כותנה 40°C/60°C, במהירות הסחיטה המרבית, ללא פעולות נוספות

חצי מטען כביסה במכונות כביסה 5.5 ק"ג = 2.5 ק"ג

"כותנה 40°C/60°C" היא "תוכנית כביסה תקנית לכותנה 40°C/60°C" שאליה מתייחסים נתוני הצריכה והמידע בתווית האנרגיה, והם מתאימים לכביסת כותנה ברמת לכלוך רגילה, והיא התוכנית היעילה ביותר במונחים של שילוב צריכת אנרגיה ומים לכביסת כותנה. טמפרטורת המים בפועל עשויה להיות שונה מטמפרטורת הכביסה המוצהרת.

משמעות הסימנים:

● = חובה O = לפי בחירה X = לא נדרש

הערה: הנתונים בטבלה מיועדים למידע למשתמש בלבד, והם עשויים להשתנות בהתאם לתנאי הפעלה בפועל

לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה כלשהן, וודאו שהמכונה מנותקת מרשת החשמל.

- אל תשתמשו במדללים, או בחומרים מאכלים כדי לנקות את מכונת הכביסה. חומרים אלו עלולים לגרום נזק למכונת הכביסה ולפלוט גזים רעילים.
- לעולם אל תתיזו מים ואל תשטפו את המכונה.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים כלור כדי לנקות את מכונת הכביסה.

■ ניקוי ותחזוקה של משטחי מכונת הכביסה

תחזוקה נכונה של מכונת הכביסה תאריך את חייה. נקו את דפנות המכונה בספוגית הטבולה בתמיסת מים פושרים ונוזל כלים עדין. אם גלשו מים, השתמשו מיד במטלית כדי לספוג את המים. אל תשתמשו בכלים חדים העלולים לשרוט את משטחי המכונה. הערה: לעולם אל תשתמשו בחומצה או בחומצה מדוללת כדי לנקות את מכונת הכביסה.

■ ניקוי התוף

הסירו מיד כתמי חלודה כלשהם המתגלים בתוך תוף המכונה בעזרת תכשיר ניקוי שאינו מכיל כלוריד. שאלו אל תשתמשו בצמר פלדה כדי להסיר כתמי חלודה.

■ הפשרת המכונה אם קפאה

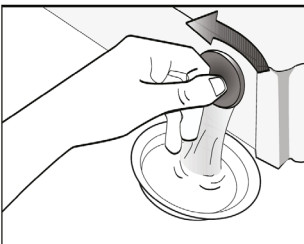
- כשהטמפרטורה בחדר בו מוצבת המכונה יורדת מתחת לנקודת הקיפאון, עליכם לבצע את הפעולות הבאות:
1. נתקו את המכונה מרשת החשמל.
 2. שטפו את צינור כניסת המים במים חמים כדי לשחרר אותו מברז המים.
 3. הסירו את צינור כניסת המים והשרו אותו במים חמים.
 4. שפכו מעט מים חמים לתוך התוף והמתינו כ- 10 דקות.
 5. חברו חזרה את צינור כניסת המים לברז אספקת המים, חברו את המכונה לרשת החשמל וודאו שהיא פועלת כראוי.

■ מניעת קפיאה

אם המכונה מוצבת במקום בו הטמפרטורה יורדת מתחת ל-0°C, לאחר הכביסה נקזו את שאריות המים מהמכונה כדי למנוע מהם לקפוא.

■ ניקוז המים מצינור כניסת המים

1. סגרו את ברז אספקת המים.
2. שחררו את צינור כניסת המים והכניסו את הקצה לתוך קערה או גיגית.
3. הבריגו חזרה את צינור כניסת המים לברז המים.



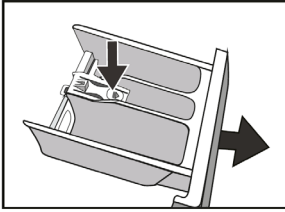
■ ניקוז מים שנותרו במשאבה

המתינו שהמים החמים במכונה יתקררו. סכנת כוויות!

■ ניקוי מגירת תכשירי הכביסה

ניקוי התאים במגירת תכשירי הכביסה.

1. לחצו על המקום המסומן בחץ שבתא המרכז במגירה.
2. הרימו את התפס והוציאו את מכסה המרכז. שטפו את כל התאים.
3. החזירו את המכסה למקומו ודחפו את המגירה לתוך המכונה.

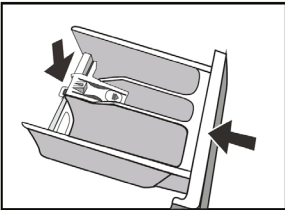
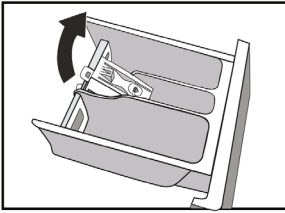


■ ניקוי מסנן כניסת המים

את מסנן כניסת המים עליכם לנקות בכל פעם שתתגלה בעיה בזרימת המים למכונה, בעוד ברז המים פתוח לחלוטין.

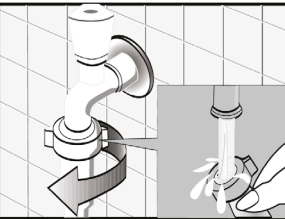
לניקוי המסנן במחבר ברז המים:

1. סגרו את ברז המים.
2. נתקו את צינור כניסת המים מהמכונה.
3. שטפו את המסנן במים זורמים.
4. חברו את צינור כניסת המים חזרה למקומו.

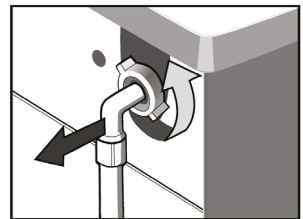
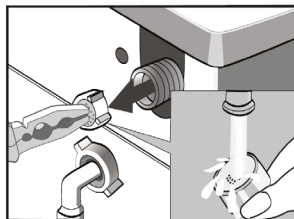


ניקוי המסנו במחבר כניסת המים במכונה

1. נתקו את צינור כניסת המים מהמחבר שבגב המכונה.
2. השתמשו בפלייר ומשכו את המסנן מתוך מחבר כניסת המים, שטפו אותו במים זורמים, ולאחר מכן החזירו אותו למקומו.
3. חברו את צינור כניסת המים חזרה למקומו.
4. פתחו את ברז אספקת המים כדי לוודא שאין דליפת מים.
5. אם אינכם מתכוונים להפעיל את המכונה, סגרו את ברז המים.



הערה: תחילה נקו את המסנן במחבר צינור כניסת המים בברז המים ובמידת הצורך נקו את המסנן במחבר כניסת המים למכונה.



לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה כלשהן, וודאו שהמכונה מנותקת מרשת החשמל. אחר השימוש במכונה, נתקו את המכונה מרשת החשמל וסגרו את דלת המכונה כדי שילדים לא ילכדו בתוך המכונה.

■ סילוק גופים זרים

מסנן משאבת הניקוז:

מסנן משאבת הניקוז מיועד לסנן סיבים וחפצים קטנים שנותרו מתהליך הכביסה. נקו את המסנן מעת לעת כדי להבטיח ניקוז תקין.

תחילה, נקזו את כל המים מהמכונה, ולאחר מכן פתחו את משאבת הניקוז כדי לסלק את כל הסיבים והגופים הזרים שנאספו במסנן. נקו את המשאבה והיזהרו מהמים החמים. **חשוב!**

בהתאם לרמת הלכלוך בפריטי הכביסה, ותדירות מחזורי הכביסה, עליכם לבדוק ולנקות את המסנן בקביעות.

את המשאבה עליכם לבדוק אם המכונה אינה מנקזת את המים ו/או סוחטת את הכבסים; רעשים חריגים עשויים להישמע במהלך הניקוז כאשר גופים זרים, כמו למשל, סיכות ביטחון, מטבעות וכו', חוסמות את המשאבה.

פעלו כדלקמן:



סגרו את לוח השרות



הבריגו חזרה את כיסוי המשאבה



שחררו את כיסוי המשאבה



פתחו את לוח השרות

1. נתק את המכונה מרשת החשמל.
2. במידת הצורך, המתינו עד שהמים יתקררו.
3. פתחו את לוח השירות. הניחו קערה לקליטת המים המנוקזים ליד דלת השרות, והניחו בתוכה את צינור ניקוז המים.
4. כאשר נפסקת זרימת המים, שחררו את כיסוי המשאבה והוציאו אותו. הניחו תמיד סמרטוט בסמוך ללוח השרות, כדי לספוג מים שדלפו בעת הסרת הכיסוי.
5. סובבו ידנית את מאיץ המשאבה, והסירו את כל הגופים הזרים מתוך המשאבה.
6. הבריגו חזרה את כיסוי המשאבה.
7. סגרו את לוח השירות.

אזהרה!

בהתאם לתכנית הכביסה שהייתה בשימוש, מים חמים עלולים להישאר בתוך המשאבה. לעולם אל תסירו את מכסה המשאבה בעת הכביסה. המתינו תמיד עד שתסתיים תוכנית הכביסה, ורוקנו את תוף המכונה. לאחר הרכבת כיסוי המשאבה, וודאו שהוא מהודק היטב כדי לוודא שלא תהיינה דליפות מים, ושילדים קטנים לא יוכלו להסיר אותו.

איתור תקלות

הבעיה	הסיבה	הפתרון
המכונה לא פועלת		וודאו שדלת המכונה סגורה כראוי. וודאו ששקע החשמל מוכנס כראוי לשקע בקיר. וודאו שברז המים פתוח לחלוטין. לחצו על לחצן ההתחלה/הפסקה.
לא ניתן לפתוח את הדלת	מנגנון נעילת הדלת מופעל.	נתקו את המכונה מרשת החשמל או המתניו כשתי דקות לשחרור המנגנון.
תקלת חימום.	חיישן טמפרטורת המים או גוף החימום פגומים.	התקשרו למוקד שרות קריסטל.
נזילת מים	החיבורים בין צינור כניסת המים לברז או למחבר כניסת המים במכונה, או צינור הניקוז אינם מהודקים. צינור הניקוז חסום.	הדקו את מחברי הצינורות. נקו את צינור הניקוז. לפי הצורך, התקשרו למוקד שרות קריסטל.
מים נוזלים מתחתית המכונה.	צינור כניסת המים לא מהודק כראוי. נזילה מצינור הניקוז.	הדקו את חיבור צינור כניסת המים. החליפו את צנרת הניקוז.
נוריות החיווי או הצג לא מוארים	המכונה מנותקת מרשת החשמל. תקלה בכרטיס הבקרה או בחיווט הפנימי.	בדקו האם קימת בעיית חשמל בבית, ושהתקע מוכנס כראוי לשקע החשמל. אם זו לא הבעיה, התקשרו למוקד שרות קריסטל.
נותר תכשיר כביסה בתא	אבקת כביסה נרטבה והתגבשה.	נקו את תאי המגירה. הקפידו תמיד להוסיף את המינר הנכון של תכשיר הכביסה.
תוצאות הכביסה לא טובות	הכבסים מלוכלכים מדי. לא הוספתם מינר מספיק של תכשיר כביסה.	בחרו את תוכנית הכביסה המתאימה. הקפידו תמיד להוסיף את המינר הנכון של תכשיר הכביסה.
רעשים חריגים ורעידות חזקות		וודאו שחיזוקי ההובלה הוצאו מהמכונה. וודאו שהמכונה מוצבת על משטח יציב ומאוזן. וודאו שלא נמצאים חפצים קשיחים או חפצי מתכת בתוך התוף. וודאו שרגליות המכונה מוצבות ביציבות על הרצפה, ושאוּמִי האבטחה מהודקים.

קודי תקלה

הפתרון	הסיבה	תיאור	מצב נוריות חיווי הטמפרטורה			
			20 ⁰	40 ⁰	60 ⁰	90 ⁰
התחילו מחדש לאחר סגירת הדלת	הדלת אינה סגורה כראוי	תקלה בנעילת הדלת	מהבהבת	כבוי	כבוי	כבוי
אם הבעיה עדיין קיימת, פנו למוקד שרות קריסטל.						
פתחו עד הסוף את ברז המים. נקו את מסנן כניסת המים. ישרו את צינור כניסת המים. בדקו בברז אחר האם קיימת אספקת מים.	ברז המים אינו פתוח, או לחץ המים נמוך מדי. מסנן כניסת המים חסום. צינור כניסת המים מפותל. הפסקת מים.	בעיה בכניסת המים (כניסת המים נמשכת מעל 7 דקות)	כבוי	מהבהבת	כבוי	כבוי
אם הבעיה עדיין קיימת, פנו למוקד שרות קריסטל.						
שטפו את ברז ניקוז המים. נו את משאבת הניקוז.	צינור ניקוז המים חסום או מפותל. משאבת הניקוז חסומה.	בעיה בניקוז המים (ניקוז המים נמשך מעל 3 דקות)	מהבהבת	מהבהבת	כבוי	כבוי
אם הבעיה עדיין קיימת, פנו למוקד שרות קריסטל.						
אם קיימת בעיה אחרת, אנא פנו למוקד שרות קריסטל.						

■ סמלי טיפול בבגדים

סמלי הטיפול הבין-לאומיים (בתוויות הטיפול התפורות בפריטי הלבוש) שלהלן יסייעו לכם לבחור את תוכנית הכביסה, הטמפרטורה ותכשירי הכביסה המתאימים.

סמל הטיפול	סמל הטיפול
אסור לכבס במכונה	כביסה ביד
אסור לכבס	כביסה (כולל כביסה ביד ובמכונה)
אסור ניקוי יבש	ניקוי יבש
אסור לפתל	ניקוי יבש חם
אסור להלבין	הלבנה
אסור לייבש במייבש כביסה	ייבוש במייבש
אסור לגהץ	גיהוץ
הניחו בד על הפריט המגוהץ	גיהוץ באדים
ייבוש לאחר הכביסה	טמפרטורת גיהוץ בינונית וטמפרטורה מרבית של 150°C
ייבוש בתלייה בצל	ייבוש בתליה

- כדי למנוע סכנת שריפה, התחשמולות או תאונות אחרות זכרו את הפרטים הבאים:
- לפני חיבור מכונת הכביסה לרשת החשמל, וודאו שמתח ההפעלה הנקוב בתוויות הנתונים המודבקת למכונה, תואם למתח רשת החשמל בארץ: 230V~50Hz.
 - חברו את מכונת הכביסה לקו חשמל המוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך של 16A לפחות. להגברת בטיחותכם, חברו את מכונת הכביסה לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף (ממסר פחת) בזרם דלף של 30mA.
 - הגנו על כבל החשמל, וקבעו אותו כראוי כדי שלא יהווה מכשול. הקפידו לחבר את התקע לשקע מתאים ותקין.
 - אל תחברו מכשירים נוספים לאותו שקע ואל תשתמשו בכבל מאריך. עומס יתר עלול לגרום לשריפה או התחשמולות. אל תגעו בתקע בידים רטובות.

מטען כביסה מרבי	5.5 ק"ג
מידות (ר א ע א ג)	850 x 470 x 595
משקל נקי	50 ק"ג
צריכת הספק כוללת	2100W
מתח רשת החשמל	220-240V~50Hz
צריכת זרם מרבית	10A
לחץ כניסת המים	0.05MPa~1MPa

רח' הצורף 3 חולון 58856

